

„Országaink között soha nem volt ilyen jó a kapcsolat”

Interjú *öccs. Maria Fe T. Pangilinnal, a Fülöp-szigeteki Köztársaság magyarországi nagykövetével*

"The relations of our countries have never been better"

Interview with H.E. Maria Fe T. Pangilinan, Ambassador of the Republic of the Philippines to Hungary

■ Nagykövet asszony, hogyan értékeli a Fülöp-szigetek és Magyarország közötti kapcsolatok alakulását ide érkezése óta?

– Soha nem volt ilyen jó a kapcsolat! Ami azt illeti, országaink kormányai és lakosai valóban „felfedezik” egymást. Szijjártó Péter tavaly márciusban a Fülöp-szigetekre látogatott, hogy újranyissa a magyar nagykövetséget Manilában, és „új dimenziót” adott a kétoldalú kapcsolatainknak azzal, hogy többek között gazdasági és kulturális együttműködésről szóló megegyezést írt alá. Mindkét kormány várakozással tekint a kapcsolatok felvirágzására el, és támogatja a szakemberek csereprogramját a tudomány, a technológia, a mezőgazdaság, a kereskedelem, az oktatás és a kultúra területén. Magyarország évente 35 Fülöp-szigeteki hallgatónak biztosít ösztöndíjat a Stipendium Hungaricum keretében. Kevesebb, mint 300 honfitársunk él Magyarországon, akiknek mintegy fele magyarokkal kötött házasságot, és itt alapított családot.

■ Melyek az ország fejlődésében elért legfőbb eredmények, amelyekre büszke, és milyen kihívásokkal néz szembe a társadalom?

– Fényes jövőt jósolnak hazánknak, amely felkészült, hogy globális gazdasági erőközponttá váljon. 2017-ben a Fülöp-szigetek GDP-je 6,7%-kal nőtt. 2018-ban ez a növekedés várhatóan 6,8% lesz. Számos befektetést vonzott az ország az építőipar, az ingatlan-szektor továbbá a telekommunikáció terén. A közvetlen külföldi befektetések 2016-ban elérték a 7,9 milliárd USA-dollárt, ami 40%-os növekedést jelentett 2015-höz képest. Az ország most igyekszik további befektetőket inspirálni az üzleti folyamatok kiszervezése, az elektronika, a megújuló energia és a hajóépítés területén is. A Fülöp-szigeteken jelenleg építkezési fellendülés tapasztalható, amit a kormány jelentős infrastruktúra programja ösztönöz. Ez része Duterte elnök társadalom-



gazdasági programjának. A Fülöp-szigetiek számítanak a külföldön dolgozó honfitársaik (OWF) hozzájárulásaira. (A hazautalt pénz 26,9 milliárd USA-dollárt tett ki 2016-ban.) Az üzleti folyamatok kiszervezéséből (BPO) befolyó összeg 25 milliárd USA-dollárra nőtt 2016-ban. A világ harmadik legnagyobb angolul beszélő országaként sokat segített ez a pozíció, hogy a világ BPO ágazatának második legnagyobb szereplője legyünk. Az OWF pedig nagy büszkeséggel tölt el minket, hiszen ők a „ma hősei”. A Fülöp-szigetek lakossága fiatal és iskolázott. Az átlagéletkor 24 év körül van. Ezekből a fiatalokból munkavállalók, fogyasztók, vállalkozók és befektetők lesznek, akik fellendítik az ország gazdaságát. Hazánk számára továbbra is kihívás a gazdaság menedzselése és irányítása, különösen az alapszolgáltatások terén. Ezeket a kérdéseket sokféle eszközzel kívánjuk megoldani, mint az infrastruktúra programok, vagy a pénzügyi politika, mint a nemrégiben elfogadott adó-reform. Tavaly egy új törvény ingyenessé tette a felsőfokú oktatást a Fülöp-szigetiek számára.

■ 2017 novemberében Rodrigo Duterte elnök Manilában átadta a klapácsot, az ASEAN-elnökség szimbó-

■ Your Excellency, how do You assess the relations between the Philippines and Hungary since You arrived here?

– The relations have never been better! In fact, our countries' governments and people are really "discovering" each other. Minister Péter Szijjártó visited the Philippines last March to reopen the Hungarian Embassy in Manila and ushered in a „new dimension” in bilateral relations, signing agreements on economic and cultural cooperation among others. Both our governments look forward to the blossoming of relations and encourage the exchange of experts in various fields: science, technology, agriculture, trade, education, culture, etc. Hungary offers annual scholarships for 35 Filipinos through the Stipendium Hungaricum. There are less than 300 Filipinos in Hungary, about half of whom are married to Hungarians and built their family here.

■ What are the main development achievements that You are proud of and the biggest challenges the Philippine society is facing?

– A bright future is predicted for the country, which is primed to be a global eco-

lumát Lee Hsien Loongnak, Szingapúr miniszterelnökének. Hogyan összegezné a Fülöp-szigetek ASEAN-elnökségi tevékenységét?

– Elnökségünk témája a „Partnerség a változásért, ami a világot érinti” volt. Ezen belül számos prioritást tűztünk ki. Első volt az emberközpontú ASEAN szorgalmazása, ami minden polgár jólétét tartja szem előtt. az ASEAN-tagországok aláírták az ASEAN Konszenzust a Vándormunkások Jogainak Védelméről és Támogatásáról a 31. ASEAN-csúcstalálkozón. A Fülöp-szigetiek törekednek a békére és stabilitásra Délkelet-Ázsiában, ami biztosítja a folyamatos fejlődést. Az ASEAN-országok külügyminiszterei aláírták a Manila Nyilatkozatot a radikalizáció erősödése és az erőszakos extrémizmus ellen. Az ASEAN igen fontosnak tartja a tengeri biztonságot és az együttműködést annak érdekében, hogy biztosítsa a vitás helyzetek békés megoldását, és megóvja a tengeri erőforrásokat, különösen a Dél-kínai-tengernél. Az ASEAN-tagállamok és Kína bejelentették, hogy megkezdődtek a tárgyalások a Dél-kínai-tengerre vonatkozó magatartási kódexről. A másik prioritás a teljes körű és innováció vezette növekedés, ami integrálja a mikro-, kis- és középvállalkozásokat is (MSME) a digitális gazdaságban. Mindemellett, az ASEAN gazdasági miniszterei szabad kereskedelmi egyezményt írtak alá Hongkonggal. A Fülöp-szigetek ezen felül rugalmasságra törekszik az ASEAN szervezetén belül, annak érdekében, hogy felkészüljenek a térség természeti csapásai okozta kihívásokra, és erősítsék az ASEAN példaértékű szerepét a regionalizmus terén és globális szerepvállalásában. Elnökségünk alatt nyilatkozatok készültek még az egészségügy, a környezetvédelem, az ifjúságot és nőket érintő kérdések, a fenntarthatóság és a kultúra terén is.

■ Milyen célokat tűzött ki maga elé jelenlegi posztján?

Életem során megtanultam, hogy csak megfontolt lépésekkel lehet elérni célunkat. Magyarország és a Fülöp-szigetek esetében úgy látom, hogy az egyik legfontosabb lépés híd építeni népeink közé. Meg kell ismerünk egymást, és ezt az embereken keresztül lehet elkezdni – akár diákokról, turistákról, munkásokról, alkalmazottakról vagy házastársakról legyen is szó. Magyarország sokat tud nyújtani a minőségi oktatásban. Egy országot, ahonnan ennyi Nobel-díjas és olimpiai érmes származik, ahol számos termék hungaricum, ami Liszt és Bartók hazája, mindenképpen érdemes megismerni, és kö-

nomi powerhouse. In 2017, the GDP of the Philippines grew by 6.7%. For 2018, the projected growth is 6.8%. Investments in construction and real estate developments have been attracted towards the Philippines, as well those in the telecommunications sector. Foreign direct investments in 2016 amounted to US\$ 7.9 billion, a 40% increase from 2015. The country is focusing on attracting investments in business process outsourcing, electronics, renewable energy, and shipbuilding. There is an ongoing construction boom in the Philippines right now, spurred on by the government's massive infrastructure program, which is part of the socio economic agenda of President Duterte. The Philippines has relied on the contributions of overseas Filipino workers (OFW) (remittances of US\$ 26.9 billion in 2016), while the business process outsourcing (BPO) industry's contribution to the economy surged to US\$ 25 billion in 2016. Being the third largest English-speaking country in the world paved the way for the Philippines to be the second largest provider of BPO services worldwide. Our OFWs are a source of great pride and considered as "modern day heroes." The Philippines has a very young and educated demographic. The average age of the population is around 24 years old. These young men and women are projected to be the workforce, consumers, entrepreneurs, and investors that will drive the Philippine economy. The challenge for the Philippines remains management and governance, especially on the provision of basic services. These are being addressed through various means such as the infrastructure programs, as well as through fiscal policies like the recently passed tax reform laws. Last year, a new law was passed making tertiary education free for Filipinos.

■ In November 2017 Rodrigo Duterte handed over the gavel, symbol of the ASEAN Chairmanship, to Singapore Prime Minister Lee Hsien Loong in Manila. How could the Philippines' ASEAN Chairmanship be summarised?

– The theme for our chairmanship was "Partnering for Change, Engaging the World" and we had several priorities. First was to promote a people-oriented and people-centered ASEAN that focused on the welfare of every citizen. ASEAN Member States signed the ASEAN Consensus on the Protection and Promotion of the Rights of Migrant Workers at the 31st ASEAN Summit.

The Philippines also pursued peace and stability in Southeast Asia to secure continued prosperity. The Foreign Ministers of ASEAN signed the Manila Declaration to Counter the Rise of Radicalization and Violent Extremism. ASEAN placed great importance on maritime security and cooperation in order to ensure peaceful resolution of disputes and preserve and protect maritime resources, particularly in the South China Sea. The ASEAN Member States and China announced the start of the negotiations for the Code of Conduct in the South China Sea. Another priority is inclusive and innovation-led growth that integrates micro, small, and medium enterprises (MSME) in the digital economy. Additionally, Economic Ministers of ASEAN signed with Hong Kong the Free Trade Agreement. The Philippines also pursued resiliency in ASEAN in order to meet the challenges posed by natural calamities in the region, as well as focused on strengthening the role of ASEAN as a model of regionalism and as a global player. Other declarations made during our chairmanship were on health, environment, youth, women, sustainability and culture.

■ What aims did You set for Your present tenure?

In the course of life, I have learned that one must also take measured steps in order to get to one's goal. In the case of Hungary and the Philippines, I have identified that building bridges among our own people is an important step. We have to know about each other, and we begin through our people—whether as students, tourists, workers or employees, or as spouses. Hungary has much to offer in terms of quality education. A country that can produce many Nobel laureates; Olympic medalists; Hungaricum products, or Liszt, Bartók and Kodály is definitely worth knowing and emulating. Geniuses and great minds are also shaped by their environment. Education, training, discipline – these could be tapped for the young generations of students, who in turn will benefit their own communities back home. The fruits of education are immediately visible, and these individuals will become the leaders and parents of tomorrow. Developing stronger relations in the fields of agriculture, science and technology, trade and industry are also in our radar screen. High level visits of our ministers and officials serve as catalysts in these fields. And we are ready to seize feasible opportunities as they come.

vetni példáját. A zseniket és nagy elméket a környezetük is alakítja. Az oktatás, képzés és fegyelem – ezeket lehet mintaként állítani a fiatal diákok elé, akik ennek eredményeként mindezt kamatoztatni tudják otthon, a saját közösségükben. Az oktatás eredménye azonnal látható, és ezek a diákok egykor vezetők és szülők lesznek. Erősebb kapcsolatok kialakítása a mezőgazdaság, tudomány és technológia, kereskedelem és ipar terén szintén a terveink között szerepel. Minisztereink és tisztségviselőink magas szintű látogatásai is előmozdíthatják ezeket a területeket. Készek vagyunk megragadni a kínáló lehetőségeket.

■ **Kérem, beszéljen diplomáciai pályafutásáról, és rendkívül gazdag tapasztalatairól.**

– Ügyvéd vagyok, és a diplomáciát választottam munkámnak, hivatásos diplomata vagyok már hosszú évek óta. Volt szerencsém különböző minőségekben dolgozni külföldön és a hazai belügyminisztériumban is. Életemet – mind személyes, mind szakmai szempontból – nagyban gazdagította ez a pálya, amire nagy hatással voltak az emberek, ese-

■ **Tell us please about Your diplomatic career and very rich experiences.**

– I am a lawyer, I have chosen diplomacy as my profession and I have been a career diplomat of many years. I have been fortunate to have served as such in various capacities abroad and in the Home Office. My life, both personal and professional, has definitely been enriched by this career, influenced by the people, events, and places that I have been assigned to (all in Europe). I have seen "history" in the making, with the fall of the Berlin Wall, the development of EC to EU, the different crises that have occurred in European countries. I have learned (with my children) to really appreciate and love nature-walking in the forests of Sweden, trekking in the Swiss mountains, taking river boat rides by the Rhine or Danube river, crossing the Charles Bridge, the Chain Bridge, swimming in the lakes or thermal baths, seeing the unfolding of the four seasons, being exposed to so much history, art, music, folk traditions, cuisine, so many kinds of wine, beer, brandy, hearing so many kinds of languages with various accents, meeting and mingling with different people from all walks of life, and so many more that my own views and perspectives also evolve or get challenged and changed. And I instinctively or subconsciously gather these experiences, and impart those

menyek és a helyek, ahol szolgálatot teljesítem (mind Európában volt). Láttam a „történelmet”, amikor a berlini fal leomlott, az Európai Közösség átalakulását EU-vá, és a krízishelyzeteket is, melyek Európa-szerte ütötték fel a fejüket. Megtanultam (a gyerekeimmel együtt) értékelni és szeretni a természetet. Ahogy nagy sétákat tettem a svéd erdőkben, túráztam a svájci hegyekben, hajókéztem a Rajnán vagy a Dunán, átsétáltam a Károly hídon és a Lánchídon, tavakban vagy gyógyfürdőkben úsztam, láttam a négy évszak váltakozását. A történelem, művészet, zene, népművészet, hagyományok, gasztronómia hatása alá kerültem, megkóstoltam sokféle bort, sört és brandyt, annyiféle nyelvet és akcentust hallottam, találkoztam sokféle és mindenféle foglalkozású emberrel, és még annyi minden mással, ami a saját látásmódomat és perspektívámat alakította, kihívások elé állította, vagy megváltoztatta. Ösztönösen, vagy tudat alatt gyűjtöm ezeket az élményeket, és továbbadom őket, amikor hazamegyek a Fülöp-szigetekre. Megtanultam jobban értékelni és megérteni a saját országomat és népemet is. Amellett, hogy itt élő magyarországi nagykövet vagyok, akkreditációm

when I go back to the Philippines. I also learned to appreciate and understand my own country and people more. In addition to Hungary as resident ambassador, I am accredited to Romania, Bulgaria, Montenegro and Moldova. Hopefully, I will be able to present my credentials to Serbia and Bosnia and Herzegovina within the first half of this year.

■ **If You have free time, how do You spend it?**

– Budapest has so much to offer, but I have to make time to experience it! I love dancing and music, books, art. I would love to get back to my neophyte painting, piano or guitar playing, cook and bake again, do some writing, take up tai chi or yoga, go hiking... And that means, let go of the cellphone, stop watching the news...

■ **What would be Your wish for the New Year 2018?**

– Not just for 2018, but for the future... A world in

Romániára, Bulgáriára, Montenegróra és Moldovára is kiterjed. Remélem, az év első felében átadhatom megbízóleveleimet Szerbiában és Bosznia-Hercegovinában is.

■ **Hogyan tölti a szabadidejét?**

– Budapest annyi mindent kínál, de kell hozzá idő, hogy megtapasztaljam! Szeretek táncolni, szeretem a zenét, a könyveket és a művészetet. Szeretnék visszatérni kezdő festői gyakorlatomhoz, a zongorázáshoz vagy gitározáshoz, újra főzni és sütni, írogatni, elkezdeni a tajcsit vagy a jógát, túrázni menni... Ez azt is jelenti, hogy kikapcsolom a mobiltelefont, és nem nézem a híreket...

■ **Mit kíván a 2018-as új évre?**

– Nem csupán 2018-ra, hanem a jövőre nézve... Egy békében és harmóniában élő világot kívánok, ahol az emberek, különösen a vezetők, őszintén magukba néznek, tanulnak a múlt hibáiból, találnak valami igazán szépet, és megosztják azt másokkal, és azon igyekeznek, hogy a holnap gyermekei számára a legkisebb különbségeket is eltöröljék.

Popper Anna

peace and harmony where people, especially our world leaders, would honestly look inside themselves, learn from mistakes of the past, find something truly beautiful and spread it to others, and to strive to make even the tiniest difference for the children of tomorrow.

